

Mode d'emploi

KaVo Lumina



Distribution :
KaVo Dental GmbH
Bismarckring 39
88400 Biberach
Germany
Tél. +49 7351 56-0
Fax +49 7351 56-1488

Fabricant :
KaVo Dental GmbH
Bismarckring 39
88400 Biberach
Germany
www.kavo.com



Table des matières

1 Informations pour l'utilisateur	5
1.1 Conditions de garantie.....	7
1.2 Transport et stockage.....	7
1.2.1 Dégradations lors du transport	7
2 Sécurité	9
2.1 Risque d'explosion	9
2.2 Électrocution	9
2.3 Fonctions erronées.....	9
2.4 Application	9
2.5 Élimination	10
3 Description du produit	11
3.1 Informations générales.....	11
3.2 Lampe scialytique KaVo Lumina.....	12
3.3 Dimensions et plages de pivotement.....	12
3.4 Plaques signalétiques	14
3.5 Conditions requises – Utilisation conforme	15
3.6 Caractéristiques techniques et exigences requises	16
3.7 Accessoires	17
4 Utilisation	18
4.1 Commande de l'unité de soins avec écran tactile	19
4.1.1 Marche/arrêt de la lampe scialytique	19
4.1.2 Activation/désactivation du mode COMPOshape/mode de variation	19
4.1.3 Basculement mode COMPOshape/mode de variation.....	19
4.1.4 Réglage de la luminosité de la lumière en Lumière normale et dans mode.....	20
4.1.5 Réglage de la sensibilité du capteur.....	20
4.1.6 Mode SPAlight.....	21
4.2 Utilisation E50 Life et DSE Clinical E50 Life.....	22
4.2.1 Marche/arrêt de la lampe scialytique	22
4.2.2 Activation/désactivation du mode COMPOshape/mode de variation	22
4.2.3 Basculement mode COMPOshape/mode de variation.....	22
4.2.4 Réglage de la luminosité de la lumière en Lumière normale et dans mode.....	23
4.3 Utilisation 1058 Life.....	24
4.3.1 Marche/arrêt de la lampe scialytique	24
4.3.2 Activation/désactivation du mode COMPOshape/mode de variation	24
4.3.3 Basculement mode COMPOshape/mode de variation.....	24
4.3.4 Réglage de la luminosité de la lumière en Lumière normale et dans mode.....	24
4.4 Utilisation E30	26
4.4.1 Marche/arrêt de la lampe scialytique	26
4.4.2 Activation/désactivation du mode COMPOshape/mode de variation	26
4.4.3 Basculement mode COMPOshape/mode de variation.....	26
4.4.4 Réglage de la luminosité de la lumière en Lumière normale et dans mode.....	27
4.5 Utilisation en cas de montage au plafond	28
4.5.1 Marche/arrêt de la lampe scialytique	28
4.5.2 Activation/désactivation du mode COMPOshape/mode de variation	28
4.5.3 Basculement mode COMPOshape/mode de variation.....	28
4.5.4 Réglage de la luminosité de la lumière en Lumière normale et dans mode.....	28
4.6 Commande de l'articulation 3 D (en option)	29
5 Méthodes de reconditionnement DIN EN ISO 17664-1/17664-2	30

Table des matières

5.1	Consignes générales d'entretien	30
5.2	Instructions de préparation générales	30
5.2.1	Nettoyage et désinfection du boîtier de la lampe, du verre de protection et du miroir	31
5.3	Nettoyage des poignées en silicone.....	31
5.3.1	Désinfection thermique des poignées en silicone.....	32
5.3.2	Stérilisation des poignées en silicone	32
6	Équipement supplémentaire et kits de montage	33
7	Inspection de sécurité - Instructions de contrôle	34
8	Élimination des défauts.....	35
9	Indications de compatibilité électromagnétique selon la norme CEI 60601-1-2.....	36
9.1	Conditions d'utilisation et avertissements CEM	36
9.2	Résultats des essais électromagnétiques	36

1 Informations pour l'utilisateur

Cher utilisateur,

KaVo vous souhaite beaucoup de succès dans l'utilisation de votre nouveau produit de qualité. Nous vous conseillons, pour pouvoir travailler de manière économique, sûre et fiable, de suivre les instructions ci-après.

© Copyright by KaVo Dental GmbH

Toutes les autres marques sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

Groupe cible

Le mode d'emploi s'adresse au personnel médical, en particulier les chirurgiens dentistes et le personnel du cabinet.

Sigles et symboles généraux

	Voir chapitre Informations pour l'utilisateur/Niveaux de danger
	Informations importantes pour l'utilisateur et le technicien
	Demande d'action
	Marquage CE (Communauté Européenne). Un produit pourvu de ce sigle est conforme aux exigences de la directive CE applicable.
	Paramètres de stérilisation - Autoclaves avec procédé d'élimination d'air dynamique (vide préliminaire) : 3 minutes à 135 °C (275 °F) - Temps de séchage 16 min - Autoclaves avec procédé de déplacement par gravitation : 10 minutes à 135 °C (275 °F) - Temps de séchage 30 min
	Thermodésinfectable
	Langue originale allemand

Informations sur l'emballage

	Material number
	Numéro de série
	Fabricant
	Attention : tenir compte des documents d'accompagnement
	Respecter le manuel d'utilisation électronique

	Code HIBC
	Marquage de conformité EAC (Conformité eurasiatique)
	Conditions de transport et de stockage (Plage de température)
	Conditions de transport et de stockage (Pression d'air)
	Conditions de transport et de stockage (Humidité de l'air)
	Protection contre l'humidité
	Protection contre les chocs
	Transporter debout
	Charge de gerbage autorisée
	Appareil médical, marquage des produits médicaux
	Unique Device Identification (identifiant unique des dispositifs)
	Marquage UKCA (UK Conformity Assessed) Un produit pourvu de ce sigle est conforme aux exigences des directives britanniques applicables.
	Représentant en Suisse
	Marquage de conformité UA

Niveaux de danger

Afin d'éviter les dégâts et blessures, les avertissements et indications de sécurité contenus dans ce document doivent être respectés. Les avertissements sont marqués comme suit :



DANGER

Dans les situations qui, si elles ne sont pas évitées, entraînent directement la mort ou de graves blessures.



AVERTISSEMENT

Dans les situations qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner la mort ou de graves blessures.



PRUDENCE

Dans les situations qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner des blessures légères ou moyennes.



ATTENTION

Dans les situations qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent causer des dégâts matériels.

Service technique KaVo

Pour toute question technique ou réclamation, veuillez vous adresser au service technique KaVo :

+49 (0) 7351 56-1000

service.einrichtungen@kavo.com ou service.treatmentunits@kavo.com

Les numéros de série du produit doivent être indiqués pour toutes demandes !
Plus d'informations sous : www.kavo.com

1.1 Conditions de garantie

KaVo prend en charge les prestations de garantie vis-à-vis du client final pour le produit cité dans le protocole de remise en ce qui concerne un bon fonctionnement, un matériel ou un traitement sans défaut, pour une durée de 12 mois à partir de la date d'achat, aux conditions suivantes :

En cas de réclamation justifiée en raison de défauts ou d'oublis à la livraison, KaVo assurera gratuitement la réparation ou le remplacement selon votre choix. Tout autre type de réclamation, notamment en vue d'obtenir des dommages et intérêts, est exclu. Dans le cas d'un retard ou d'une faute lourde ou intentionnelle, la garantie n'est valable que si aucune disposition légale contraignante ne s'y oppose.

KaVo n'est pas responsable des défauts ni de leurs conséquences s'ils sont dus à l'usure naturelle, à un nettoyage ou à un entretien courant non conforme, au non-respect des prescriptions de manipulation, d'entretien courant et de raccordement, à l'entartrage ou la corrosion, à la présence d'impuretés dans l'alimentation en air ou en eau, ou aux influences chimiques ou électriques inhabituelles ou non autorisées selon les spécifications du constructeur.

La garantie ne couvre pas, en règle générale, les lampes, la verrerie, les pièces en caoutchouc et la résistance des couleurs des matières plastiques.

La garantie ne s'applique pas lorsque les défauts ou leurs conséquences peuvent résulter d'interventions ou de modifications sur le produit effectuées par le client ou par une tierce personne.

Les revendications concernant cette prestation de garantie ne peuvent être exercées que si le protocole de remise faisant partie du produit (copie) est envoyé à KaVo et que l'original du document peut être présenté par l'opérateur/utilisateur.

1.2 Transport et stockage

1.2.1 Dégradations lors du transport

En Allemagne

Si, lors de la livraison, l'emballage externe est visiblement endommagé, procéder comme suit :

1. Le destinataire note la perte ou les dégâts dans l'accusé de réception. Le destinataire et les employés de l'entreprise de transport signent cet accusé de réception.
2. Ne modifier ni le produit ni l'emballage.
3. Ne pas utiliser le produit.
4. Déclarer le dommage auprès de l'entreprise de transport.
5. Signaler le dommage auprès de KaVo.

6. Ne renvoyer en aucun cas un produit défectueux avant d'avoir consulté KaVo.
7. Envoyer l'accusé de réception signé à KaVo.

Si le produit est endommagé sans que le dommage ait été visible sur l'emballage lors de la livraison, procéder comme suit :

1. Signaler immédiatement le dommage au transporteur, au plus tard au 7ème jour de la livraison.
2. Signaler le dommage auprès de KaVo.
3. Ne modifier ni le produit ni l'emballage.
4. Ne pas utiliser le produit endommagé.



REMARQUE

Si le destinataire enfreint une des conditions nommées ci-dessous lui incombant, il sera considéré que le dommage n'est survenu qu'après la livraison (conformément à l'article 28 des Conditions générales allemandes pour les expéditeurs).

En dehors de l'Allemagne



REMARQUE

KaVo n'est aucunement responsable des dommages dus au transport. Le contenu doit être vérifié immédiatement après réception.

Si, lors de la livraison, l'emballage externe est visiblement endommagé, procéder comme suit :

1. Le destinataire note la perte ou les dégâts dans l'accusé de réception. Le destinataire et les employés de l'entreprise de transport signent cet accusé de réception.
Ce n'est que sur la base de ce constat que le destinataire pourra faire valoir ses droits de dommages et intérêts envers la société de transport.
2. Ne modifier ni le produit ni l'emballage.
3. Ne pas utiliser le produit.

Si le produit est endommagé sans que le dommage ait été visible sur l'emballage lors de la livraison, procéder comme suit :

1. Signaler immédiatement le dommage à l'entreprise de transport, au plus tard au 7ème jour.
2. Ne modifier ni le produit ni l'emballage.
3. Ne pas utiliser le produit endommagé.



REMARQUE

Si le destinataire enfreint une des obligations qui lui sont imposées par ces dispositions, le dommage est considéré comme postérieur à livraison (conformément à la loi CMR, chapitre 5, article 30).

2 Sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et doit être lu attentivement avant utilisation et rester disponible à tout instant.

Le produit ne doit être utilisé que conformément à l'usage prévu, toute utilisation à d'autres fins est interdite.



REMARQUE

Tous les incidents graves liés à l'utilisation du produit doivent être communiqués au fabricant ainsi qu'aux autorités compétentes de l'État membre dans lequel réside l'utilisateur et/ou le patient.

2.1 Risque d'explosion

Des étincelles électriques dans le produit peuvent mener à une explosion ou à un incendie.

- ▶ Ne pas mettre le produit en marche dans des zones exposées aux explosions.
- ▶ Ne pas utiliser le produit dans un environnement enrichi en oxygène.
- ▶ Ne pas utiliser le produit à proximité de gaz inflammables.

2.2 Électrocution

Le courant électrique peut entraîner la mort ou des blessures graves en cas d'électrocution.

- ▶ Débrancher la fiche réseau lors d'interventions d'entretien ou débrancher tous les pôles de l'appareil du raccordement réseau pour le mettre hors tension !
- ▶ Après la modification, contrôler la sécurité électrotechnique conformément à la norme DIN EN 62353 [CEI 62353].
- ▶ Respecter les conditions ambiantes.
- ▶ Raccorder l'appareil uniquement au réseau d'alimentation avec conducteur de terre de protection.

2.3 Fonctions erronées

L'utilisation du laser ou de la lumière artificielle peut entraîner des dysfonctionnements ou le déclenchement du capteur de la lampe scialytique et l'activer et la désactiver de manière intempestive.

- ▶ Ne pas utiliser la lampe scialytique en association avec un laser. Réduire la lumière artificielle lors de l'utilisation de la lampe scialytique.

2.4 Application

Regarder directement la source de lumière de la lampe scialytique peut endommager les yeux du patient, de l'utilisateur ou de tiers, voir les aveugler.

- ▶ Ne pas regarder directement dans la lampe.
- ▶ Éviter toute exposition prolongée des yeux à la lumière ou porter des lunettes de protection.

La plage de pivotement importante des bras peuvent entraîner des collisions et des blessures.

- ▶ Toujours déplacer la lampe scialytique avec le plus grand soin.

Une intensité lumineuse trop importante peut entraîner le durcissement prématuré des matériaux d'obturation composite et avoir des répercussions négatives sur l'adhérence à long terme.

- ▶ Sélectionner un niveau de variation adapté au temps de travail.

2.5 Élimination

Loi en matière d'emballages actuellement en vigueur

Éliminer correctement les emballages par des entreprises d'élimination/des sociétés de recyclage, conformément à la législation sur les emballages en vigueur. Respecter également le système de reprise généralisé. Pour ce faire, KaVo a déposé une licence sur ses emballages. Respecter le système de recyclage des déchets applicable dans votre région.



REMARQUE

Éliminer ou recycler les déchets produits de manière à ce qu'ils ne présentent aucun danger pour l'homme et l'environnement tout en respectant les réglementations nationales.

La succursale KaVo répond aux questions concernant l'élimination correcte du produit KaVo.



REMARQUE

Un pass recyclage peut être téléchargé sur www.kavo.com.

Élimination des appareils électriques et électroniques



REMARQUE

Sur la base de la directive WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) et de la directive européenne 2012/19 concernant les dispositifs électriques et électroniques usagés, nous attirons votre attention sur le fait que le présent produit est soumis à la directive citée et doit, dans les pays de l'UE, faire l'objet d'une élimination spéciale. Vous trouverez des informations complémentaires sur le site Internet www.kavo.com ou auprès des revendeurs de dispositifs dentaires.

Élimination définitive en Allemagne

Pour demander la reprise d'appareils électroniques, il convient de procéder comme suit :

1. Sur la page d'accueil www.enretec.de de la société enretec GmbH, sous la rubrique eom se trouve un formulaire de commande d'élimination à télécharger. Télécharger cette commande de recyclage ou la remplir en ligne.
2. Remplir le formulaire avec les indications correspondantes et le renvoyer à enretec GmbH en ligne ou par fax au +49 (0) 3304 3919-590. Pour passer une commande de recyclage ou pour toutes questions, il est également possible de contacter la société comme suit :
Téléphone : +49 (0) 3304 3919-500
E-mail : eom@enretec.de
et courrier postal : enretec GmbH, Geschäftsbereich eomRECYCLING®
Kanalstraße 17
16727 Velten
3. Les appareils non fixés sont récupérés dans le cabinet médical. Les appareils fixés sont récupérés à l'extérieur devant votre cabinet, sur rendez-vous. Les frais de démontage, de transport et d'emballage incombent au propriétaire ou à l'utilisateur de l'appareil.

Élimination définitive au niveau international

Pour obtenir des informations spécifiques à votre pays sur l'élimination, vous pouvez vous adresser à votre revendeur de produits dentaires.



3 Description du produit

REMARQUE

L'équipement peut être modifié selon les besoins et peut différer de l'image représentée.

3.1 Informations générales

Le lieu d'installation géographique est défini dans les conditions de service admissibles :

Température ambiante : +10 à +40 °C

Humidité de l'air relative : 30 à 75 %, sans condensation

Pression d'air : 700 hPa – 1 060 hPa

Hauteur de fonctionnement : jusqu'à 3 000 m

La KaVo Lumina peut être montée sur les unités de soins suivantes :

- ESTETICA E80 Vision
- ESTETICA E70 Vision
- ESTETICA E50 Life
- Primus 1058 Life
- KaVo uniQa
- KaVo amiQa
- ESTETICA E30

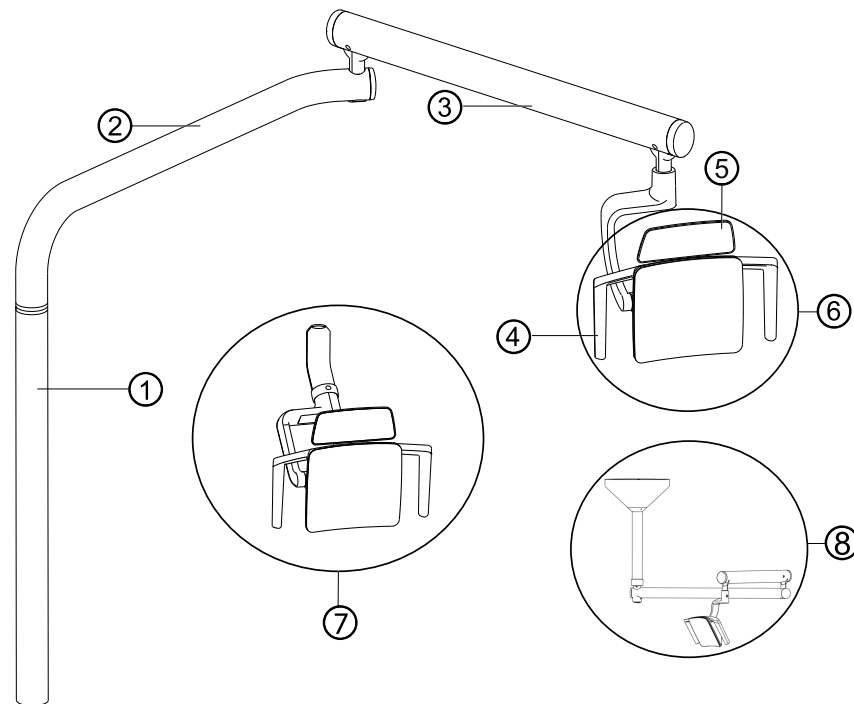
La KaVo Lumina peut être montée sur les positions/unités de soins suivantes :

- Sur le plafond
- Système de support CENTRO
- DSEclinical E50 Life

Une utilisation conforme implique également l'observation de toutes les indications données dans le mode d'emploi ainsi que l'exécution des travaux d'inspection et d'entretien.

En Allemagne, les opérateurs, les personnes responsables d'appareils et les utilisateurs s'engagent à faire fonctionner leurs appareils dans le respect des dispositions de la loi d'application allemande sur les dispositifs médicaux (MPD). Les services d'entretien comprennent toutes les données de contrôle exigées dans la disposition §6 des opérateurs (MPBetreiberV).

3.2 Lampe scialytique KaVo Lumina



- | | |
|--|---------------------------|
| ① Colonne de montage
Alternative pour Centro (adaptateur 150, adaptateur 400) | ② Bras pivotant |
| ③ Bras à ressort | ④ Poignées |
| ⑤ Miroir (en option) | ⑥ Tête d'éclairage |
| ⑦ Articulation 3 D (en option) | ⑧ Suspension plafonnrière |

3.3 Dimensions et plages de pivotement



PRUDENCE

Lésions oculaires dues à un aveuglement.

Regarder directement dans la source de lumière de la lampe scialytique peut endommager les yeux à partir de 150 s.

- Éviter toute exposition prolongée des yeux à la lumière ou porter des lunettes de protection.



PRUDENCE

Troubles chez les patients et les utilisateurs souffrant de maladies oculaires.

Les utilisateurs et les patients sensibles aux puissantes sources de lumière, comme les personnes sous médication photosensibilisante ou les personnes souffrant de maladies oculaires particulières ou de photodermatoses, peuvent ressentir une gêne voire des lésions.

- Porter des lunettes de protection lors de l'utilisation de la lampe scialytique.



! PRUDENCE

Collision avec les personnes ou les dispositifs d'installation.

Les angles de déplacement requis ainsi que la grande plage de basculement peuvent entraîner des collisions.

- Toujours déplacer la lampe scalytique avec le plus grand soin.



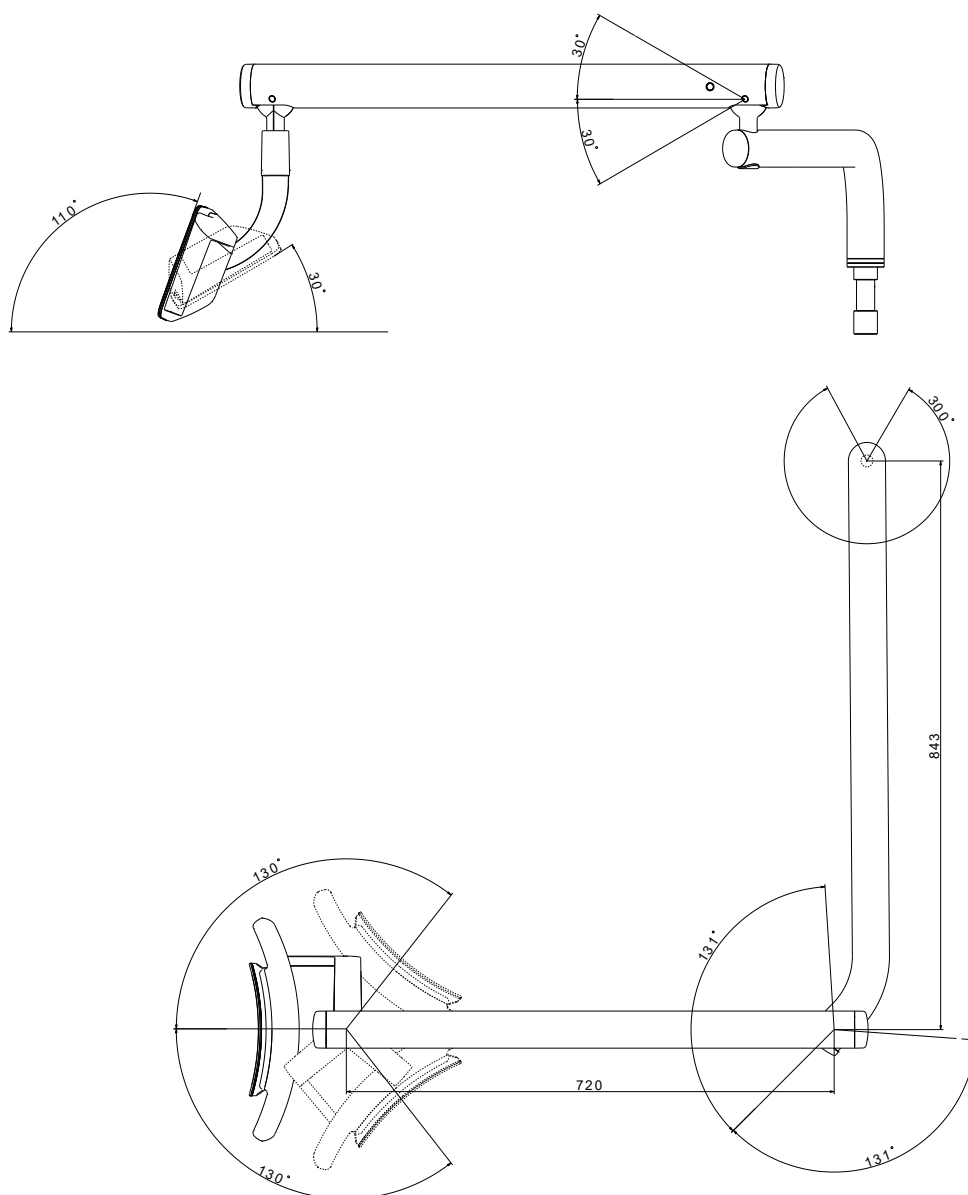
! PRUDENCE

Risque d'écrasement entre le bras pivotant et la colonne d'éclairage

Blessures et endommagements

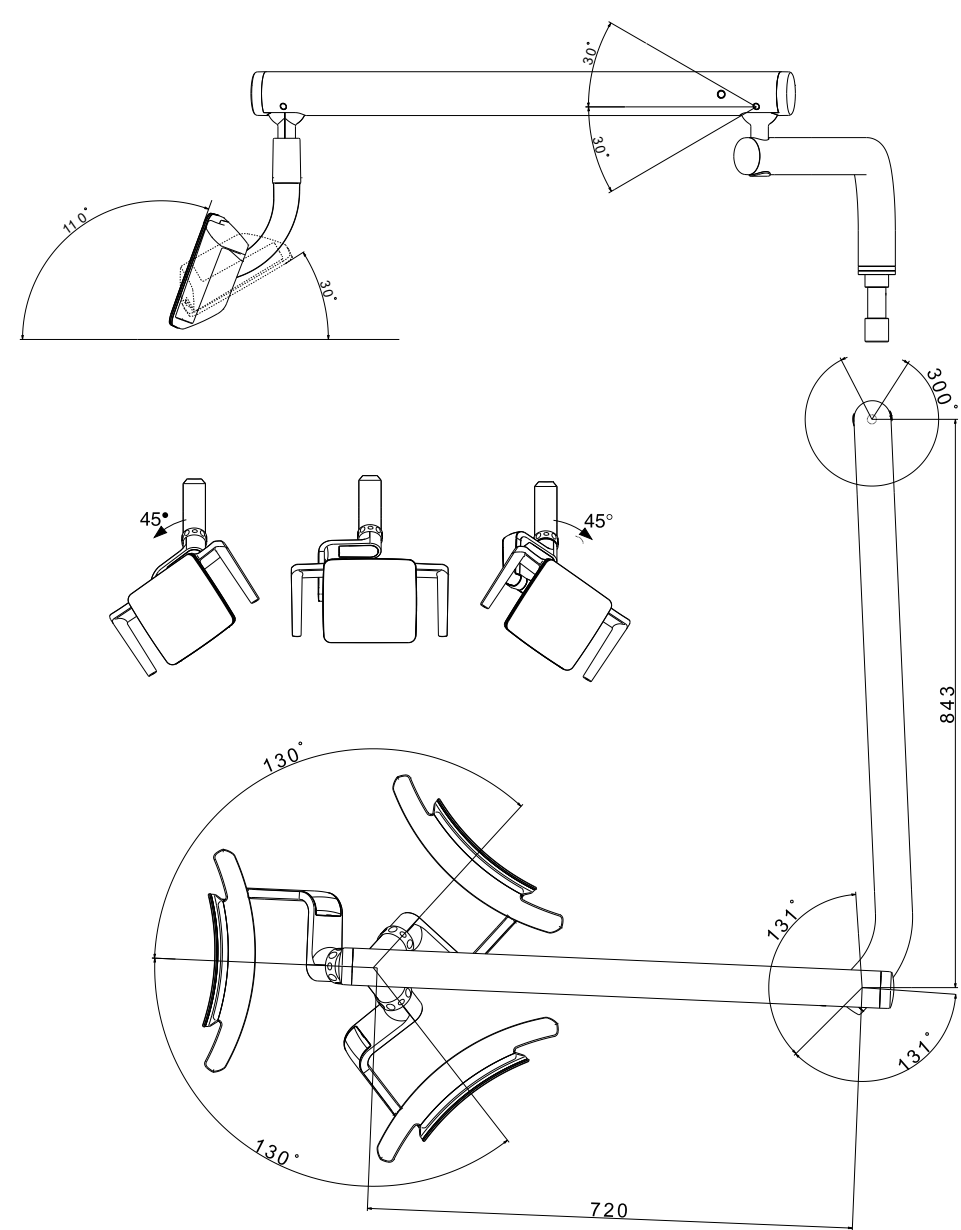
- Toujours déplacer la lampe scalytique avec le plus grand soin.

Articulation 2 D



Cotes et angles

Articulation 3 D (en option)



Cotes et angles

3.4 Plaques signalétiques

Une plaque signalétique est fournie pour la lampe scialytique et une plaque signalétique supplémentaire pour le jeu de montage plafond, en cas de montage au plafond.

La plaque signalétique du jeu de montage plafond est fixée sur la barre de montage au plafond.

La plaque signalétique pour la lampe scialytique se trouve sur le haut du bras pivotant et sur l'étrier d'éclairage sous le cache.

Type	Type d'appareil
SN	Numéro de série
REF	Material number

	Respecter le mode d'emploi
	Indications pour l'élimination, voir également : conditions requises – utilisation conforme
	Marquage VDE
	Code HIBC
	Respecter le manuel d'utilisation électronique
	Marquage de conformité EAC (Conformité eurasiatique)
	Appareil médical, marquage des produits médicaux
	Fabricant
	Date de fabrication
	Tension d'alimentation, fréquence, puissance
	Marquage CE (Communauté Européenne). Un produit pourvu de ce sigle est conforme aux exigences de la directive CE applicable.

3.5 Conditions requises – Utilisation conforme

Description du produit

Les lampes scialytiques dentaires KaVo sont destinées à l'éclairage de la cavité buccale d'un patient pendant le traitement dentaire. La lampe scialytique est définie comme un équipement de médecine dentaire conformément à la norme ISO 9680.

Destination

Les lampes scialytiques KaVo sont destinées à l'éclairage de la cavité buccale d'un patient pendant le traitement dentaire. Les lampes sont montées sur un système d'appareils KaVo (unité de soins dentaire) ou sur un système de support KaVo (colonne Centro).

Utilisation conforme

Indication :

utilisation en médecine dentaire destinée à la réalisation des traitements dentaires généraux sur des personnes.

Contre-indication :

Aucune contre-indication connue.

Cercle d'utilisateurs :

Les lampes scialytiques KaVo doivent uniquement être utilisées et manipulées par du personnel médical qualifié et suffisamment formé et uniquement installées et entretenues par du personnel suffisamment formé.

Population de patients :

aucune restriction particulière en ce qui concerne la population. Les restrictions doivent être définies par du personnel médical formé – par ex. personnes handicapées (mentales).

Lieu d'installation :

Les lampes scialytiques KaVo doivent être utilisées dans des locaux médicaux.

3.6 Caractéristiques techniques et exigences requises

Sécurité photobiologique (CEI 62471) Groupe de risques 1 (faible risque) Les produits sont sûrs dans la plupart des circonstances, hormis les expositions prolongées et directes des yeux ($t_{max} = 150 \text{ s}$).

Système électrique

Tension d'entrée	24 V CC - 36 V CC
Puissance absorbée	9 VA

Système électrique pour la suspension au plafond

Tension d'entrée	100–240 V CA
Fréquence	50/60 Hz
Fusible	T2,5 H 250 V
Puissance absorbée	30-35 VA

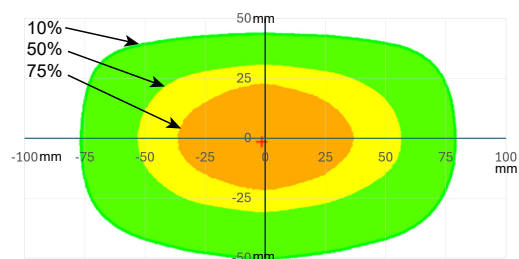
Conditions ambiantes

Température ambiante	+10 à +40 °C / +50 à +104 °F
Pression d'air	700 hPa à 1060 hPa (10 psi à 15 psi)
Humidité relative de l'air	30 à 75 %, sans condensation
Hauteur de fonctionnement	jusqu'à 3000 m

Restitution des couleurs et intensité d'éclairage

Température de couleur Lumière normale	env. 5 200 Kelvin
Indice de rendu des couleurs Rf	95
Lumière normale	env. 24 000 à 44 000 lux ; pré-réglage 36 000 lux selon ISO 9680:2022 à une distance de 700 mm
Lumière atténuée	env. 5 000 à 15 000 lux à une distance de 700 mm
Lumière COMPOshape	env. 5 000 à 11 000 lux à une distance de 700 mm

Répartition typique de l'intensité lumineuse par rapport à l'intensité lumineuse maximale



Conditions de transport et de stockage

Température ambiante	-20 à +55 °C / -4 à +131 °F
Humidité relative de l'air	Entre 5 et 95 %, sans condensation
Pression d'air	700 hPa à 1060 hPa (10 psi à 15 psi)

3.7 Accessoires

Désignation	N° d'article
Poignée en silicone	3.008.3181

4 Utilisation



DANGER

Explosion.

Des étincelles électriques dans le produit peuvent mener à une explosion ou à un incendie.

- ▶ Ne jamais installer ou exploiter le produit dans une zone explosible.



AVERTISSEMENT

Courant électrique.

Électrocution.

- ▶ Le câble d'alimentation réseau doit être raccordé uniquement par une personne formée !
- ▶ Avant de raccorder le câble d'alimentation, vérifier que le câble d'alimentation sur site n'est pas sous tension. Désactiver le fusible correspondant et le sécuriser contre toute remise en marche si nécessaire.
- ▶ Uniquement raccorder cet appareil à un réseau d'alimentation avec conducteur de terre de protection.



PRUDENCE

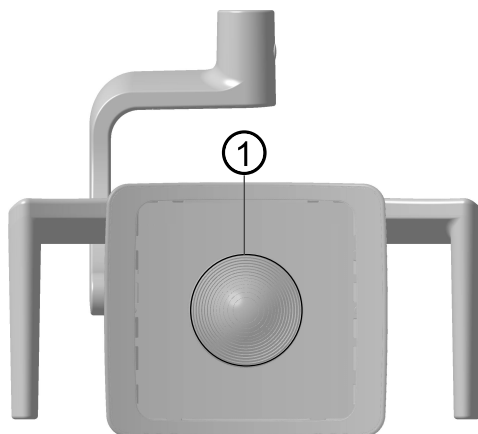
Activation accidentelle du capteur de la lampe scialytique KaVo Lumina par le laser ou la lumière artificielle

L'utilisation du laser ou de la lumière artificielle peut entraîner des dysfonctionnements ou le déclenchement du capteur de la lampe scialytique et l'activer et la désactiver de manière intempestive.

- ▶ Ne pas utiliser la lampe scialytique en association avec un laser. Réduire la lumière artificielle lors de l'utilisation de la lampe scialytique.

La lampe scialytique KaVo Lumina peut être commandée soit par des gestes via le capteur intégré, soit par les touches de commande de l'unité de soins.

La zone active du capteur se trouve au centre de la surface de sortie de la lumière et détecte les gestes à une distance de 20 à 100 mm.



① Position du capteur

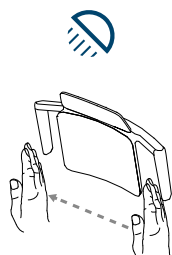
La lampe scialytique KaVo Lumina peut être utilisée avec les modes suivants :

- Lumière normale : réglage fixé à 5 200 kelvins et préréglé à 36 000 lux, correspond à la lumière du jour.

- Mode COMPOshape : permet des temps de travail plus longs de composites par la réduction des rayons bleus de la lumière (mode compatible avec des matériaux de restauration photo-activable).
- Lumière atténuée : env. 5 200 Kelvin ; les matériaux composites peuvent durcir prématurément.

4.1 Commande de l'unité de soins avec écran tactile

4.1.1 Marche/arrêt de la lampe scialytique



- ▶ Appuyer sur la touche « Lampe scialytique ».

ou

- ▶ Effectuer un mouvement de balayage avec la main devant le capteur.
⇒ La lampe scialytique est activée, la touche est active ou la lampe est désactivée, la touche n'est pas active.

4.1.2 Activation/désactivation du mode COMPOshape/mode de variation



REMARQUE

En fonction du réglage sélectionné, le système passe soit en mode COMPOshape, soit en mode de variation.

Voir aussi : Commutation mode COMPOshape/mode de variation



⚠ PRUDENCE

Durcissement prématuré des composites.

L'intensité de la lumière dépend du positionnement de la tête d'éclairage. Plus la distance à la bouche du patient est faible, plus l'intensité de la lumière sera élevée. Cela peut entraîner le durcissement prématuré des composites.

- ▶ Régler l'intensité de la lumière en fonction de la distance.

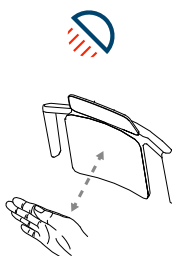


⚠ PRUDENCE

Durcissement prématuré de comblements en composite.

Une intensité lumineuse trop importante peut avoir des répercussions négatives sur l'adhérence à long terme du comblement.

- ▶ Sélectionner un niveau de variation adapté au temps de travail.



- ▶ Appuyer sur la touche « Variation de la lampe scialytique ».

ou

- ▶ Effectuer un mouvement régulier de la paume ou du dos de la main en direction du capteur, maintenir brièvement la position avec la main puis l'éloigner de nouveau pour changer de mode.
⇒ Le mode COMPOshape ou le mode de variation est activé, la touche est active ou rebasculer à la lumière normale, la touche n'est pas active.

4.1.3 Basculement mode COMPOshape/mode de variation



- ▶ Appuyer sur la touche « Lampe scialytique » et la maintenir enfoncée.

⇒ Les options de réglage de la lampe scialytique s'affichent.



- ▶ Effleurer la touche « Mode de variation » pour basculer entre COMPOshape et le mode de variation.
 - ⇒ Le mode activé est sur fond bleu.
 - ⇒ Effleurer la touche « Variation de la lampe scialytique » pour exécuter le mode activé.
 - ⇒ Le mode COMPOshape est reconnaissable à la lumière jaunâtre.



REMARQUE

Pour le montage au plafond, seuls la Lumière normale ou le mode COMPOshape peuvent être sélectionnés.

4.1.4 Réglage de la luminosité de la lumière en Lumière normale et dans mode



- ▶ Appuyer sur la touche « Lampe scialytique » et la maintenir enfoncée.
 - ⇒ Les options de réglage de la lampe scialytique s'affichent.



- ▶ Régler la luminosité, sur 5 niveaux, à l'aide des curseurs « Luminosité » et « Luminosité de mode ».

4.1.5 Réglage de la sensibilité du capteur



- ▶ Appuyer sur la touche « Lampe scialytique » et la maintenir enfoncée.
 - ⇒ Les options de réglage de la lampe scialytique s'affichent.



- ▶ Régler la sensibilité du capteur, sur 3 niveaux ou le désactiver (niveau 0).

⇒ Une réduction de la sensibilité du capteur réduit la distance de reconnaissance des gestes.

4.1.6 Mode SPAlight

En mode SPAlight, une lumière apaisante conforme à la psychologie moderne des couleurs garantit des moments de détente avant et entre les soins.

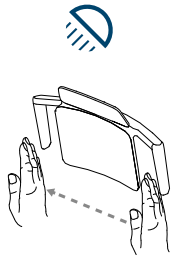
Le mode SPAlight est activé 10 secondes après l'extinction de la lampe ou le mode veille de l'unité de soins et peut être désactivé dans les réglages.

Le mode SPAlight est uniquement disponible en combinaison avec les unités de soins suivantes :

- ESTETICA E70 Vision
- ESTETICA E80 Vision
- KaVo uniQa
- KaVo amiQa

4.2 Utilisation E50 Life et DSE Clinical E50 Life

4.2.1 Marche/arrêt de la lampe scialytique



- ▶ Appuyer sur la touche « Lampe scialytique ».

ou

- ▶ Effectuer un mouvement de balayage avec la main devant le capteur.
⇒ La lampe scialytique est activée, la touche est active ou la lampe est désactivée, la touche n'est pas active.

4.2.2 Activation/désactivation du mode COMPOshape/mode de variation



REMARQUE

En fonction du réglage sélectionné, le système passe soit en mode COMPOshape, soit en mode de variation.

Voir aussi : Commutation mode COMPOshape/mode de variation

⚠ PRUDENCE

Durcissement prématuré des composites.

L'intensité de la lumière dépend du positionnement de la tête d'éclairage. Plus la distance à la bouche du patient est faible, plus l'intensité de la lumière sera élevée. Cela peut entraîner le durcissement prématuré des composites.

- ▶ Régler l'intensité de la lumière en fonction de la distance.

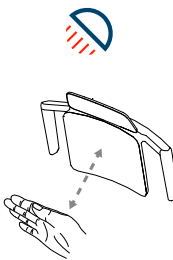


⚠ PRUDENCE

Durcissement prématuré de comblements en composite.

Une intensité lumineuse trop importante peut avoir des répercussions négatives sur l'adhérence à long terme du comblement.

- ▶ Sélectionner un niveau de variation adapté au temps de travail.

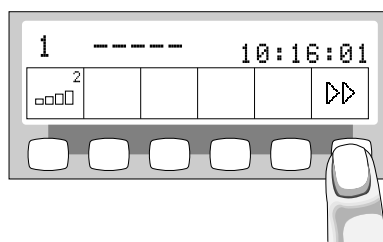


- ▶ Appuyer sur la touche « Variation de la lampe scialytique ».

ou

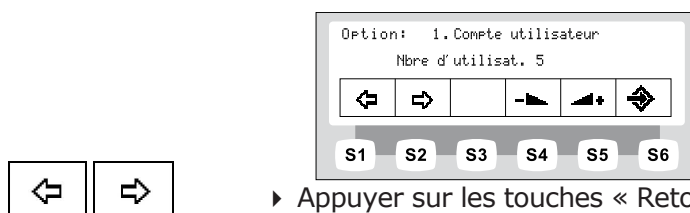
- ▶ Effectuer un mouvement régulier de la paume ou du dos de la main en direction du capteur, maintenir brièvement la position avec la main puis l'éloigner de nouveau pour changer de mode.
⇒ Le mode COMPOshape ou le mode de variation est activé, la touche est active ou rebasculer à la lumière normale, la touche n'est pas active.

4.2.3 Basculement mode COMPOshape/mode de variation



- ▶ Appuyer sur la touche « Suivant » (S6) pour passer au menu utilisateur.

⇒ L'option 1 « Nombre d'utilisateurs » ou la dernière option utilisée est affichée.



- ▶ Appuyer sur les touches « Retour » et « Avance » pour sélectionner l'option souhaitée (de 1 à 14).
- ▶ Cliquer jusqu'à atteindre l'option 12 :

Option 12 : réglage du mode de variation pour la lampe LED



REMARQUE

L'option « Régler le mode de variation pour la lampe LED » s'affiche uniquement si une lampe LED est montée sur l'unité de soins et activée en mode service par le technicien de service.

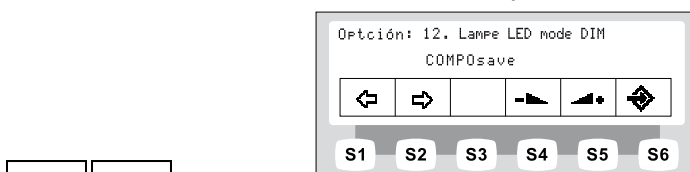


REMARQUE

La touche « Variation de la lampe scialytique » permet d'activer le mode COMPOshape. En mode COMPOshape, la lampe peut être variée.

COMPOshape est un mode de variation. En mode COMPOshape, le durcissement des composites est très fortement diminué en raison de la réduction de la part de rayons bleus de la lumière.

Le mode COMPOshape est reconnaissable à la lumière jaunâtre.



- ▶ Appuyer sur les touches « Augmenter la valeur » ou « Diminuer la valeur » pour sélectionner si la lampe LED doit être variée via la « touche de variation » sur l'élément praticien ou si le mode COMPOshape doit être activé.
- ▶ Appuyer sur la touche « Entrée » (S6) pour quitter le menu utilisateur.
 - ⇒ Les réglages modifiés sont enregistrés.

4.2.4 Réglage de la luminosité de la lumière en Lumière normale et dans mode



REMARQUE

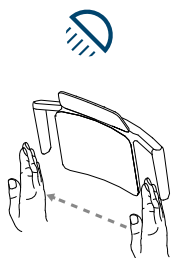
La touche « Lampe scialytique » permet de régler la luminosité maximale possible de la lampe en cinq paliers.



- ▶ Appuyer sur la touche « Lampe scialytique » et la maintenir enfoncée.
 - ⇒ Le signal sonore retentit, la luminosité augmente progressivement.
- ▶ Lorsque la luminosité souhaitée est obtenue, la touche « Lampe scialytique » peut être relâchée.
- ▶ Pour changer la couleur des modes COMPOshape ou de variation, procéder de la même manière mais en maintenant appuyé la touche de « Variation ».

4.3 Utilisation 1058 Life

4.3.1 Marche/arrêt de la lampe scialytique



- ▶ Appuyer sur la touche « Lampe scialytique ».

ou

- ▶ Effectuer un mouvement de balayage avec la main devant le capteur.
⇒ La lampe scialytique est activée, la touche est active ou la lampe est désactivée, la touche n'est pas active.

4.3.2 Activation/désactivation du mode COMPOshape/mode de variation



REMARQUE

En fonction du réglage sélectionné, le système passe soit en mode COMPOshape, soit en mode de variation.

Voir aussi : Commutation mode COMPOshape/mode de variation



⚠ PRUDENCE

Durcissement prématuré des composites.

L'intensité de la lumière dépend du positionnement de la tête d'éclairage. Plus la distance à la bouche du patient est faible, plus l'intensité de la lumière sera élevée. Cela peut entraîner le durcissement prématuré des composites.

- ▶ Régler l'intensité de la lumière en fonction de la distance.

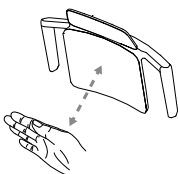


⚠ PRUDENCE

Durcissement prématuré de comblements en composite.

Une intensité lumineuse trop importante peut avoir des répercussions négatives sur l'adhérence à long terme du comblement.

- ▶ Sélectionner un niveau de variation adapté au temps de travail.



- ▶ Effectuer un mouvement régulier de la paume ou du dos de la main en direction du capteur, maintenir brièvement la position avec la main puis l'éloigner de nouveau pour changer de mode.

⇒ Le mode COMPOshape ou le mode de variation est activé, ou rebasculer à la lumière normale.

4.3.3 Basculement mode COMPOshape/mode de variation

Le basculement du mode COMPOshape au mode de variation ne peut être effectué que par un technicien de service.

4.3.4 Réglage de la luminosité de la lumière en Lumière normale et dans mode



REMARQUE

La touche « Lampe scialytique » permet de régler la luminosité maximale possible de la lampe en cinq paliers.

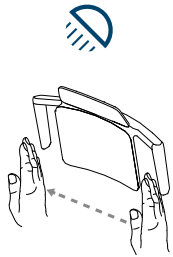


- ▶ Appuyer sur la touche « Lampe scialytique » et la maintenir enfoncée.
⇒ Le signal sonore retentit, la luminosité augmente progressivement.

- ▶ Lorsque la luminosité souhaitée est obtenue, la touche « Lampe scialytique » peut être relâchée.

4.4 Utilisation E30

4.4.1 Marche/arrêt de la lampe scialytique



- ▶ Appuyer sur la touche « Lampe scalytique ».

ou

- ▶ Effectuer un mouvement de balayage avec la main devant le capteur.
⇒ La lampe scalytique est activée, la touche est active ou la lampe est désactivée, la touche n'est pas active.

4.4.2 Activation/désactivation du mode COMPOshape/mode de variation



REMARQUE

En fonction du réglage sélectionné, le système passe soit en mode COMPOshape, soit en mode de variation.

Voir aussi : Commutation mode COMPOshape/mode de variation



⚠ PRUDENCE

Durcissement prématuré des composites.

L'intensité de la lumière dépend du positionnement de la tête d'éclairage. Plus la distance à la bouche du patient est faible, plus l'intensité de la lumière sera élevée. Cela peut entraîner le durcissement prématuré des composites.

- ▶ Régler l'intensité de la lumière en fonction de la distance.

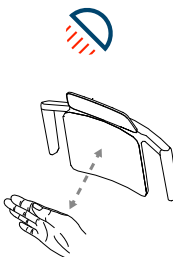


⚠ PRUDENCE

Durcissement prématuré de comblements en composite.

Une intensité lumineuse trop importante peut avoir des répercussions négatives sur l'adhérence à long terme du comblement.

- ▶ Sélectionner un niveau de variation adapté au temps de travail.



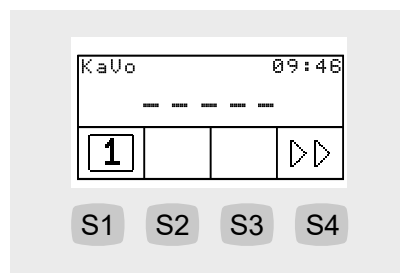
- ▶ Appuyer sur la touche « Variation de la lampe scalytique ».

ou

- ▶ Effectuer un mouvement régulier de la paume ou du dos de la main en direction du capteur, maintenir brièvement la position avec la main puis l'éloigner de nouveau pour changer de mode.

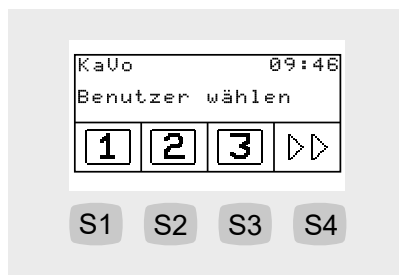
⇒ Le mode COMPOshape ou le mode de variation est activé, la touche est active ou rebasculer à la lumière normale, la touche n'est pas active.

4.4.3 Basculement mode COMPOshape/mode de variation





- Appuyer sur la touche « Suivant » (S4) pour lancer le menu utilisateur.
⇒ L'option 1 « Nombre d'utilisateurs » ou la dernière option utilisée est affichée.



- Appuyer sur les touches « Retour » et « Avance » pour sélectionner l'option souhaitée (de 1 à 14).
- Cliquer jusqu'à atteindre l'option 12 :

Option 12 : réglage du mode de variation pour la lampe LED



REMARQUE

L'option « Régler le mode de variation pour la lampe LED » s'affiche uniquement si une lampe LED est montée sur l'unité de soins et activée en mode service par le technicien de service.

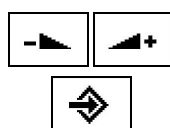
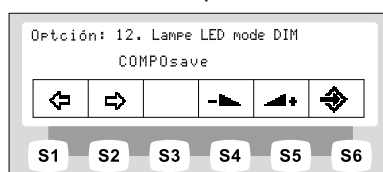


REMARQUE

La touche « Variation de la lampe scialytique » permet d'activer le mode COMPOshape. En mode COMPOshape, la lampe peut être variée.

COMPOshape est un mode de variation. En mode COMPOshape, le durcissement des composites est très fortement diminué en raison de la réduction de la part de rayons bleus de la lumière.

Le mode COMPOshape est reconnaissable à la lumière jaunâtre.



- Appuyer sur les touches correspondant à « Augmenter la valeur » ou « Diminuer la valeur » pour régler le nombre d'utilisateurs entre 1 et 6.
- Appuyer sur la touche « Entrée » (S6) pour quitter le menu utilisateur.
⇒ Les réglages modifiés sont enregistrés.

4.4.4 Réglage de la luminosité de la lumière en Lumière normale et dans mode



REMARQUE

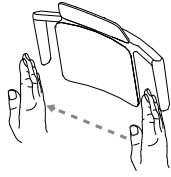
La touche « Lampe scialytique » permet de régler la luminosité maximale possible de la lampe en cinq paliers.



- Appuyer sur la touche « Lampe scialytique » et la maintenir enfoncée.
⇒ Le signal sonore retentit, la luminosité augmente progressivement.
- Lorsque la luminosité souhaitée est obtenue, la touche « Lampe scialytique » peut être relâchée.
- Pour changer la couleur des modes COMPOshape ou de variation, procéder de la même manière mais en maintenant appuyé la touche de « Variation ».

4.5 Utilisation en cas de montage au plafond

4.5.1 Marche/arrêt de la lampe scialytique



- ▶ Effectuer un mouvement de balayage avec la main devant le capteur.

4.5.2 Activation/désactivation du mode COMPOshape/mode de variation



REMARQUE

En fonction du réglage sélectionné, le système passe soit en mode COMPOshape, soit en mode de variation.

Voir aussi : Commutation mode COMPOshape/mode de variation



⚠ PRUDENCE

Durcissement prématuré des composites.

L'intensité de la lumière dépend du positionnement de la tête d'éclairage. Plus la distance à la bouche du patient est faible, plus l'intensité de la lumière sera élevée. Cela peut entraîner le durcissement prématuré des composites.

- ▶ Régler l'intensité de la lumière en fonction de la distance.

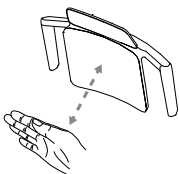


⚠ PRUDENCE

Durcissement prématuré de comblements en composite.

Une intensité lumineuse trop importante peut avoir des répercussions négatives sur l'adhérence à long terme du comblement.

- ▶ Sélectionner un niveau de variation adapté au temps de travail.



- ▶ Effectuer un mouvement régulier de la paume ou du dos de la main en direction du capteur, maintenir brièvement la position avec la main puis l'éloigner de nouveau pour changer de mode.

⇒ Le mode COMPOshape ou le mode de variation est activé, ou rebasculer à la lumière normale.

4.5.3 Basculement mode COMPOshape/mode de variation

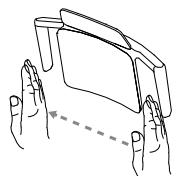
En cas de montage au plafond, le mode préféré doit être sélectionné directement après le montage. Le technicien de service peut commuter entre COMPOshape et le mode de variation. Par la suite, ce réglage ne pourra également être effectué que par un technicien de service.

4.5.4 Réglage de la luminosité de la lumière en Lumière normale et dans mode



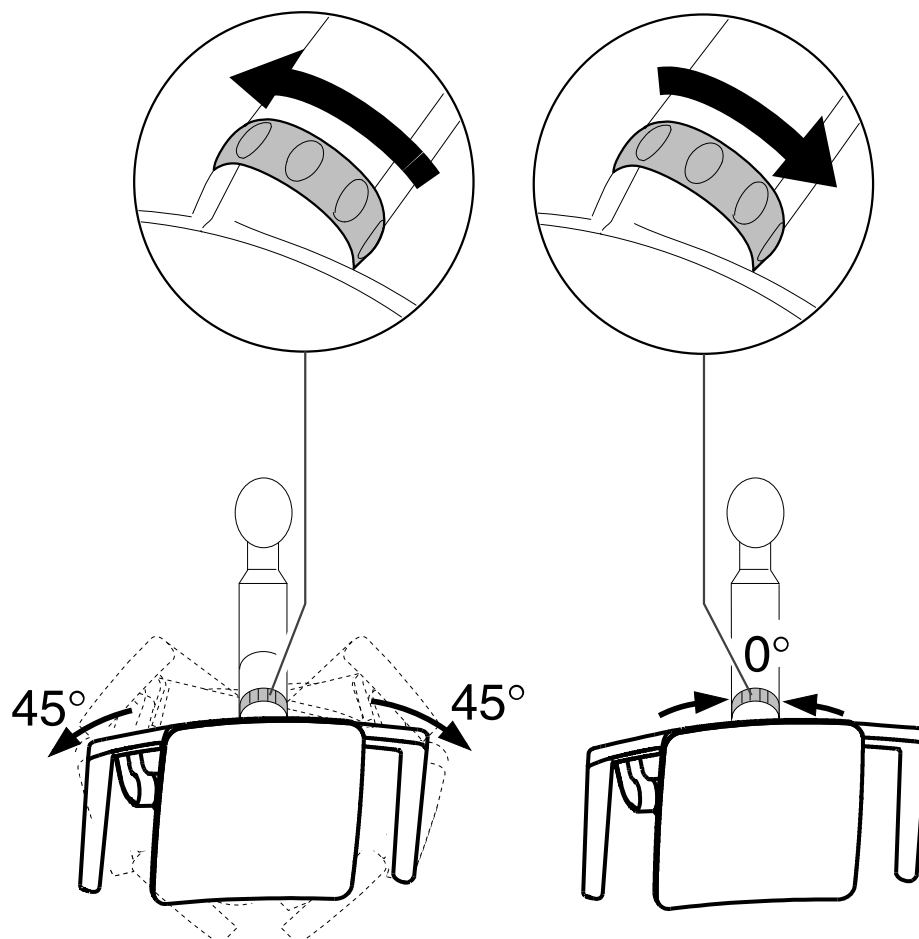
- ▶ Placer la paume de la main devant le capteur dans le mode à modifier (intensité ou COMPOshape/variation) pendant au moins 5 secondes.

⇒ La luminosité de la lumière augmente automatiquement progressivement.



- Une fois que l'intensité souhaitée a été atteinte, enregistrer le réglage en balayant de la main.

4.6 Commande de l'articulation 3 D (en option)



- Tourner à la bague de commutation jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
 - ⇒ La lampe scialytique peut être tournée de 45° vers la gauche et de 45° vers la droite.
- Tourner la bague de commutation vers la droite, elle se replace automatiquement en position initiale.
 - ⇒ Si la lampe scialytique est tournée en position centrale (position zéro), elle s'enclenche automatiquement en position centrale.

5 Méthodes de reconditionnement DIN EN ISO 17664-1/17664-2

5.1 Consignes générales d'entretien

ATTENTION

Endommagements du produit ou contamination dus à une mauvaise désinfection.

Perturbations du fonctionnement.

- ▶ Utiliser le produit désinfectant conformément aux indications du fabricant.
- ▶ Ne pas procéder à la désinfection par vaporisation, uniquement à une désinfection par essuyage.
- ▶ Ne pas tremper le produit ou des composants dans des liquides.
- ▶ Essuyer immédiatement tout déversement de produit de nettoyage ou de produit désinfectant.

ATTENTION

Endommagements de produits dus à un nettoyage non approprié.

Dysfonctionnements, surfaces abîmées, risque d'infection du personnel et des patients.

- ▶ Utiliser le produit de nettoyage conformément aux instructions du fabricant.

ATTENTION

Endommagements de produits dus à un nettoyage non approprié.

Endommagement de la surface, rayures ou surface abîmée du verre de protection.

- ▶ Ne nettoyer la lampe ou le verre de protection que lorsque la lampe est éteinte et refroidie.



REMARQUE

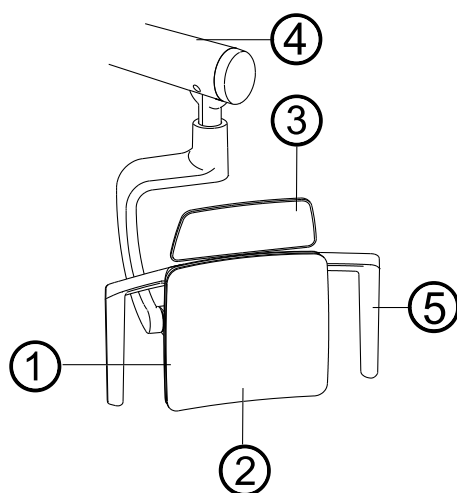
Ne pas utiliser de détergents ou de produits chimiques agressifs ! Ne pas utiliser de produit désinfectant alcalin ou chloré !

5.2 Instructions de préparation générales



REMARQUE

Nettoyer la lampe et le verre de protection uniquement lorsque la lampe est désactivée et refroidie.



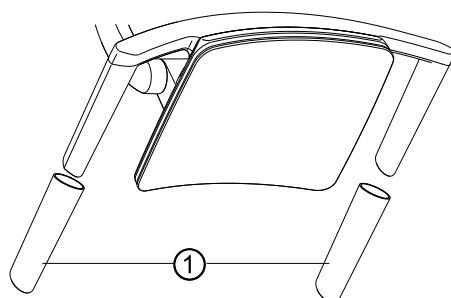
- ⑤ Poignées en silicone (en option)

Produit de préparation /	Nettoyage manuel	Nettoyage automatique	Désinfection manuelle	Désinfection automatique	Sterilisation automatique
① Boîtier de la lampe	X		X		
② Verre de protection	X		X		
③ Miroir (en option)	X		X		
④ Système bras	X		X		
⑤ Poignées en silicone (en option)	X	X	X	X	X

- ▶ Nettoyer ou désinfecter la lampe, le verre de protection et le miroir avec un chiffon doux, non pelucheux et de l'eau tiède.
- ▶ Désinfecter la lampe, le verre de protection et le miroir par essuyage.

- CaviCide / CaviWipes (Metrex)
- FD 322 (Dürr)
- MikroZid AF Liquid (Schülke & Mayr)

► Retirer les poignées ① vers le bas avec précaution.



- Nettoyer les poignées en silicone sous l'eau courante.
- Procéder à une désinfection par essuyage ou thermique ou à une stérilisation des poignées en silicone.



5.3.1 Désinfection thermique des poignées en silicone

KaVo recommande les thermodésinfecteurs conformes à la norme EN ISO 15883-1, qui fonctionnent avec des produits d'entretien alcalins.

Les validations ont été réalisées avec le programme VARIO-TP dans un thermodésinfecteur Miele, à l'aide des produits de nettoyage neodisher® MediClean et du produit de neutralisation neodisher® Z.

Sélectionner les réglages du programme ainsi que les produits nettoyants et désinfectants à utiliser conformément au mode d'emploi du thermodésinfecteur. Afin d'empêcher toute détérioration du produit médical KaVo, s'assurer que le produit médical est sec à l'intérieur et à l'extérieur après la fin du cycle. Ensuite, procéder à l'entretien du produit conformément aux instructions d'entretien spécifiques.

5.3.2 Stérilisation des poignées en silicone

- Stériliser les poignées emballées pendant 4 minutes à $134\text{ °C} \pm 1\text{ °C}$ en cycle B.

Parmi les procédés de stérilisation suivants, il est possible de sélectionner un procédé adéquat (en fonction de l'autoclave disponible) :

- Autoclaves avec vide préliminaire triple :
 - min. 3 minutes à $134\text{ °C} -1\text{ °C}/+4\text{ °C}$ ($273\text{ °F} -1,6\text{ °F}/+7,4\text{ °F}$)
- Autoclaves avec procédé par gravitation :
 - min. 10 minutes à $134\text{ °C} -1\text{ °C}/+4\text{ °C}$ ($273\text{ °F} -1,6\text{ °F}/+7,4\text{ °F}$)

Utiliser conformément au mode d'emploi du fabricant.

6 Équipement supplémentaire et kits de montage

La lampe scialytique peut être équipé avec les kit de montage suivants :

- Articulation 3 D
- Poignée en silicone
- Miroir
- Jeu de montage plafond

7 Inspection de sécurité - Instructions de contrôle

voir également :

Instructions techniques et instructions de montage de la lampe et de l'unité de soins.

8 Élimination des défauts

Panne	Cause	Dépannage
Plus rien ne fonctionne.	L'interrupteur principal est désactivé.	▶ Activer l'interrupteur principal.
	Le fusible principal a coupé le circuit électrique.	▶ Débrancher l'appareil. ▶ Pour le montage au plafond, vérifier le fusible principal du jeu de montage plafond (T2,5 H 250 V) et le remplacer le cas échéant. ▶ Sur l'unité de soins, remplacer le fusible fin du circuit électrique de la lampe scialytique conformément au mode d'emploi de l'unité de soins.
La lampe scialytique ne fonctionne pas.	Absence d'alimentation électrique.	▶ Activer l'interrupteur principal. ▶ Vérifier si la LED d'état verte clignote pendant environ 5 s après la mise sous tension. ⇒ La LED d'état verte clignote pendant le programme du chargeur d'amorçage. Dès que l'application démarre, la LED verte s'éteint. ▶ Vérifier la tension d'alimentation. ▶ Faire contrôler l'appareil par un technicien agréé.
La lampe ne peut pas être commandée depuis l'unité de soins.	Communication CAN indisponible.	▶ Allumer la lampe avec un geste de balayage. ▶ Maintenir la main devant le capteur pendant env. 3 s, la lampe change de luminosité de manière cyclique. ⇒ La lampe PCB fonctionne. ▪ Communication CAN avec l'unité de soins défectueuse. ▪ La lumière se trouve en mode autonome. ▶ Faire contrôler l'appareil par un technicien agréé.
Le capteur ne réagit pas ou est trop sensible.	Le capteur est désactivé dans le menu utilisateur (uniQa / E70/80 Vision).	▶ Activer le capteur dans le menu utilisateur.
	Sensibilité du capteur inadaptée.	▶ Régler la sensibilité du capteur dans le menu utilisateur (uniQa / E70/80 Vision).
	Capteur défectueux.	▶ Faire contrôler l'appareil par un technicien agréé.
La commande gestuelle ne fonctionne pas de manière fiable. La LED d'état verte du luminaire clignote sans cesse pendant le fonctionnement.	Mauvais réglage dans le menu de service (1058 Life / E50 Life)	▶ Faire contrôler l'appareil par un technicien agréé.

9 Indications de compatibilité électromagnétique selon la norme CEI 60601-1-2

9.1 Conditions d'utilisation et avertissements CEM

Ce produit ne sert pas à maintenir en vie et n'est pas prévu pour être couplé avec le patient. Il est aussi bien conçu pour une utilisation CEM dans le domaine des soins de santé à domicile que pour les dispositifs médicaux, sauf à proximité de dispositifs actifs des appareils de chirurgie HF ou dans des pièces/zones où des perturbations EM de forte intensité peuvent se produire.

Le client ou l'utilisateur doit s'assurer que le produit est placé et utilisé dans un environnement de ce type ou conformément aux indications du fabricant.

Ce produit utilise l'énergie HF uniquement pour son fonctionnement interne. Pour cette raison, les émissions HF sont très limitées et il est peu probable que les appareils électroniques voisins soient perturbés.



AVERTISSEMENT

Utilisation d'autres appareils à proximité du produit

Fonctionnement défectueux

- L'utilisation d'autres appareils à proximité immédiate de ce produit ou posé sur ce produit doit être évitée, car cela peut entraîner des dysfonctionnements. Si une telle utilisation est malgré tout nécessaire, cet appareil et les autres appareils doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement.



AVERTISSEMENT

Accessoires non autorisés

Perturbations électromagnétiques

- L'utilisation d'accessoires, de convertisseurs et de conduites, autres que ceux/celles défini(e)s ou mis(es) à disposition par le fabricant, peut provoquer d'importantes interférences électromagnétiques ou une diminution de la résistance aux interférences électromagnétiques de l'appareil ainsi que des dysfonctionnements.

9.2 Résultats des essais électromagnétiques

Exigences	Classe/Niveau de test
Émissions électromagnétiques	
DIN EN 55011 VDE 0875-11/05.2022 CISPR 11:2015+AMD1:2016+AMD2:2019	
Émission parasite conduite [150 kHz–30 MHz]	Classe B
Émission parasite rayonnée [30 MHz–1000 MHz]	Classe B
DIN EN 61000-3-2 VDE 0838-2/12.2010	
Oscillations harmoniques	Classe C avec puissance < 25 W Option a)
DIN EN 61000-3-3 VDE 0838-3/03.2014	

Exigences	Classe/Niveau de test
Fluctuations de tension/Papillotements	Mode automatique
Résistance aux interférences électromagnétiques	
DIN EN 61000-4-2 VDE 0847-4-2/12.2009	
Décharge électrostatique (DES)	-
Décharge d'air	± 2/4/8/15 kV
Décharge de contact	± 8 kV
DIN EN 61000-4-3 VDE 0847-4-3/04.2011	
Émissions HF de téléphones portables numériques et d'autres appareils émetteurs HF [80 MHz-6000 MHz]	10 V/m
Champs électromagnétiques haute fréquence à proximité directe d'appareils de communication sans fil	
385 MHz	27 V/m
450 MHz	28 V/m
710/745/780 MHz	9 V/m
810/870/930 MHz	28 V/m
1720/1845/1970 MHz	28 V/m
2450 MHz	28 V/m
5240/5500/5785 MHz	9 V/m
DIN EN 61000-4-4 VDE 0847-4-4/04.2013	
Perturbations électriques, rapides et transitoires/en sèves	-
Câbles d'alimentation	±2 kV
DIN EN 61000-4-5 VDE 0847-4-5/03.2019	
Tensions de choc	-
Câbles d'alimentation	±0,5/1 kV L - N ±0,5/1/2 kV L - PE ±0,5/1/2 kV N - PE
DIN EN 61000-4-6 VDE 0847-4-6/08.2014	
Perturbations conduites, induites par les champs haute fréquence	-
Câbles d'alimentation	10 V 6 V dans les bandes ISM 6 V dans les bandes des radioamateurs
Câbles d'entrée et de sortie	10 V 6 V dans les bandes ISM 6 V dans les bandes des radioamateurs
DIN EN 61000-4-8 VDE 0847-4-8/11.2010	
Champs magnétiques à fréquences énergétiques	30 A/m

Exigences	Classe/Niveau de test
DIN EN 61000-4-11 VDE 0847-4-11/10.2021	
Creux de tension, coupures brèves et variations de tension	-
Câbles d'alimentation	0 % / 0.5 per. at 45° steps from 0°-315° 0 %/ 1 per. 70 %/ 25 per 0 %/ 250 per.
DIN EN 61000-4-39 VDE 0847-4-39/04.2019	
Champs de perturbation à proximité	30 kHz/8 A/m, CW 134,2 kHz/65 A/m, PM 2,1 kHz, 50 % 13,56 MHz/7,5 A/m, PM 50 kHz, 50 %



1.015.3591 · FK · 20250305 · 03 · fr